

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

63. aastakäik

30. aprill 2020

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/587, 29. aprill 2020, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 1206/2011, millega kehtestatakse õhusõidukite identifitseerimise nõuded seoses ühtse Euroopa taeva seirega, ning rakendusmäärust (EL) nr 1207/2011, milles sätestatakse ühtse Euroopa taeva seire toimivuse ja koostalitlusvõime nõuded ⁽¹⁾ 1

OTSUSED

- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2020/588, 22. aprill 2020, milles käsitletakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate jalgrattavaruosade suhtes kehtestatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97 (teatavaks tehtud numbri C(2020) 2382 all) 8
- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2020/589, 23. aprill 2020, Lõuna-Aafrika Vabariigi pädeva asutuse adekvaatsuse kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2006/43/EÜ (teatavaks tehtud numbri C(2020) 2026 all) ⁽¹⁾ 15
- ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2020/590, 24. aprill 2020, millega muudetakse otsust (EL) 2019/784 seoses sagedusala 24,25–27,5 GHz suhtes kohaldatavate tehniliste tingimuste ajakohastamisega (teatavaks tehtud numbri C(2020) 2542 all) ⁽¹⁾ 19

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/587,

29. aprill 2020,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 1206/2011, millega kehtestatakse õhusõidukite identifitseerimise nõuded seoses ühtse Euroopa taeva seirega, ning rakendusmäärust (EL) nr 1207/2011, milles sätestatakse ühtse Euroopa taeva seire toimivuse ja koostalitlusvõime nõuded

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2018. aasta määrust (EL) 2018/1139, mis käsitleb tsiviilennunduse valdkonna ühisnorme ja millega luuakse Euroopa Liidu Lennundusohutusamet ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 2111/2005, (EÜ) nr 1008/2008, (EL) nr 996/2010, (EL) nr 376/2014 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 2014/30/EL ning 2014/53/EL ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrused (EÜ) nr 552/2004 ja (EÜ) nr 216/2008 ning nõukogu määrus (EMÜ) nr 3922/91, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 44 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Selleks et tagada õhusõidukite, lennuväljade, lennuliikluse korraldamise, aeronavigatsiooniteenuste osutamise ja Euroopa lennuliikluse juhtimisvõrguga ohutu ja tõhus toimimine, on vaja teha teatavad parandused õhuruumi kasutamise ning õhuruumi kasutamiseks vajalike õhusõidukiseadmete, lennuliikluse korraldamise ja aeronavigatsiooniteenuste süsteemide ning nende koostisosadega seotud käitamiseeskirjades. Seepärast tuleks komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 1206/2011 ⁽²⁾ ja komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 1207/2011 ⁽³⁾ ette näha uued ja ajakohastatud ohutusalsed koostalitlusnõuded.
- (2) Võttes arvesse kogemusi, mis on saadud õhusõiduki pardalt tehtava seire tehniliste võimaluste ja maapealsete süsteemide andmete töötlemise suutlikkuse praegusest rakendamisest, on vaja õhusõidukid tulemuslikult ja õigeaegselt seadmetega varustada, et kogu seireahel saaks kindlaksmääratud tähtaegadeks oodatud kasu. Õhusõidukite seadmetega varustamise nõuetest vabastamise kriteeriume tuleks muuta, et oleks selge, millised õhusõidukid tuleb seadmetega varustada ja milliste õhusõidukite suhtes võib kohaldada erandeid. Samal ajal peaks seadmetega varustatud õhusõidukite koguarv jääma kehtima ning see ei tohiks tekitada põhjendamatu majanduslikku koormust.
- (3) Märkimisväärne arv seadmetega varustatud õhusõidukeid on juba sertifitseeritud vastavalt õhusõiduki pardale paigaldatud seiresüsteemi osade ja seadmete suhtes kehtestatud rahvusvahelisele standardile, mis vastab Chicago konventsiooni 10. lisa IV kõite kolmandale väljaandele (sh kõik muudatused kuni muudatuseni nr 77). See standard on täielikult kooskõlas kavandatud seiresüsteemidega. Chicago konventsiooni 10. lisa IV kõite neljanda väljaande (sh kõik muudatused kuni muudatuseni nr 85) kohase standardi kohustuslikuks muutmine nii, nagu praegu

⁽¹⁾ ELT L 212, 22.8.2018, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 22. novembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1206/2011, millega kehtestatakse õhusõidukite identifitseerimise nõuded seoses ühtse Euroopa taeva seirega (ELT L 305, 23.11.2011, lk 23).

⁽³⁾ Komisjoni 22. novembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1207/2011, milles sätestatakse ühtse Euroopa taeva seire toimivuse ja koostalitlusvõime nõuded (ELT L 305, 23.11.2011, lk 35).

rakendusmääruse (EL) nr 1207/2011 II lisaga on ette nähtud, tekitaks põhjendamatu majandusliku koormuse. Seega tuleks miinimumnõudena käsitada Chicago konventsiooni 10. lisa IV kõite kolmanda väljaande kohast standardit (sh kõik muudatused kuni muudatuseni nr 77). Seepärast tuleks muuta rakendusmääruses (EL) nr 1207/2011 sätestatud minimaalseid tehnilisi standardeid, mida õhusõidukite käitajad peavad järgima.

- (4) Üldises lennuliikluses osalev riiklik õhusõiduk peaks vastavalt tsiviilõhusõidukite suhtes kohaldatavatele nõuetele, mis on sätestatud rakendusmääruse (EL) nr 1207/2011 artikli 5 lõike 5 punktides a ja c, olema varustatud töökorras sekundaarradari transpondritega. Protseduurid ja tingimused, mida kohaldatakse selliste riiklike õhusõidukite suhtes, mida ei saa varustada töökorras sekundaarradari transpondritega, peaksid jääma samaks, kui on sätestatud rakendusmääruse (EL) nr 1207/2011 artiklis 8.
- (5) Tuleks muuta nõudeid, mida kohaldatakse seireandmete aeronavigatsiooniteenuse osutajate vahel edastamise ametliku korra suhtes, et võtta arvesse olemasolevaid andmete levitamise stsenaariume, hõlbustada seireandmete vahetamist ja vältida liialt koormavate piirangute kehtestamist teenuseosutaja suhtes.
- (6) Riiklike õhusõidukite tõhusat käitamist silmas pidades tuleks luua olukord, kus Euroopa lennuliikluse korraldamise süsteem suudab tagada, et tundlikus lennutegevuses ja koolitustes osalevate riiklike õhusõidukite käitamiseks on võimalik määrata kindlaid SSR-koode, ning seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) nr 1206/2011 vastavalt muuta.
- (7) Covid-19 viiruse pandeemia puhkemine ja selle mõju lennundussektorile on raskendanud enneolematul viisil õhusõidukite käitajate püüdlusi viia oma õhusõidukid vastavusse teatavate rakendusmääruses (EL) nr 1207/2011 sätestatud nõuetega. Seepärast tuleks rakendusmääruse (EL) nr 1207/2011 artikli 5 lõikes 5 ning artikli 8 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tähtaegu, mida õhusõidukite käitajad peavad järgima, pikendada 7. detsembrini 2020, ning rakendusmäärust (EL) nr 1207/2011 tuleks vastavalt muuta.
- (8) Rakendusmäärust (EL) nr 1206/2011 ja rakendusmäärust (EL) nr 1207/2011 tuleks seega vastavalt muuta.
- (9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2018/1139 artikli 127 lõikes 1 osutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) nr 1206/2011 II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale.

Artikkel 2

Rakendusmäärust (EL) nr 1207/2011 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 2 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Käesolevat määrust kohaldatakse kõikide üldises lennuliikluses osalevate lendude suhtes, mida käitatakse instrumentaallennureeglite kohaselt ühtses Euroopa taeva õhuruumis, v.a artikli 7 lõiked 3 ja 4, mida kohaldatakse kõikide üldises lennuliikluses osalevate lendudes suhtes.“
- 2) Artikli 4 lõige 4 jäetakse välja.
- 3) Artikli 5 lõiked 5 ja 6 asendatakse järgmisega:

„5. Käitajad tagavad hiljemalt 7. detsembriks 2020, et:

 - a) artikli 2 lõike 2 kohases lennuliikluses osalevad õhusõidukid on varustatud töökorras sekundaarradari transpondritega, mis vastavad järgmistele tingimustele:
 - i) neil on II lisa A osas kindlaks määratud tehnilised võimalused;
 - ii) neil on piisav järjepidevus, et mitte tekitada käitamisriski;

- b) artikli 2 lõike 2 kohases lennuliikluses osalevad õhusõidukid, mille maksimaalne sertifitseeritud stardimass on suurem kui 5 700 kg või mille maksimaalne tegelik reisilennu õhkkiirus on suurem kui 250 sõlme ja mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat anti välja 7. juunil 1995 või pärast seda, on varustatud töökorras sekundaarradari transpondritega, mis vastavad järgmistele tingimustele:
- i) neil on II lisa A ja B osas kindlaks määratud tehnilised võimalused;
 - ii) neil on piisav järjepidevus, et mitte tekitada käitamiskihti;
- c) artikli 2 lõike 2 kohases lennuliikluses osalevad jäiga tiivakinnitusega õhusõidukid, mille maksimaalne sertifitseeritud stardimass on suurem kui 5 700 kg või mille maksimaalne tegelik reisilennu õhkkiirus on suurem kui 250 sõlme ja mille esmane individuaalne lennukõlblikkussertifikaat anti välja 7. juunil 1995 või pärast seda, on varustatud töökorras sekundaarradari transpondritega, mis vastavad järgmistele tingimustele:
- i) neil on II lisa A, B ja C osas kindlaks määratud tehnilised võimalused;
 - ii) neil on piisav järjepidevus, et mitte tekitada käitamiskihti.

Esimese lõigu punkte b ja c ei kohaldata õhusõidukite suhtes, mida käitatakse ühtse Euroopa taeva õhuruumis ning mis kuuluvad ühte järgmistest kategooriatest:

- i) neid käitatakse hoolduskohta viimiseks;
- ii) neid käitatakse ekspordi eesmärgil;
- iii) nende käitamine lõpetatakse enne 31. oktoobrit 2025.

Selliste õhusõidukite käitajad, mille esmane lennukõlblikkussertifikaat on välja antud enne 7. detsembrist 2020, peavad hiljemalt 7. juuniks 2023 vastama esimese lõigu punktide b ja c nõuetele järgmistel tingimustel:

- i) nad on enne 7. detsembrist 2020 koostanud moderniseerimisprogrammi, mis tõendab, et õhusõiduk vastab esimese lõigu punktide b ja c nõuetele;
- ii) need õhusõidukid ei ole esimese lõigu punktide b ja c nõuetega vastavusse viimiseks saanud liidult rahalist toetust.

Käitajad võivad õhusõidukeid, mille transpondrite tehnilised võimalused ei vasta ajutiselt esimese lõigu punktide b ja c nõuetele, ühtse Euroopa taeva õhuruumis käitada kuni kolm järjestikust päeva.

6. Käitajad tagavad, et lõike 5 kohaselt varustatud õhusõidukid, mille maksimaalne sertifitseeritud stardimass on suurem kui 5 700 kg või mille maksimaalne tegelik reisilennu õhkkiirus on suurem kui 250 sõlme, kasutavad Chicago konventsiooni 10. lisa IV kõite kolmanda väljaande (sh kõik muudatused kuni muudatuseni nr 77) punkti 3.1.2.10.4 kohast signaalitugevuse võrdlusega mitmeantennisüsteemi.“

4) Artikli 5 lõige 7 jäetakse välja.

5) Artikli 6 lõige 2 jäetakse välja.

6) Artikli 7 lõige 2 jäetakse välja.

7) Artikli 7 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Liikmesriigid tagavad, et 24-bitiste ICAO õhusõiduki aadresside määramine režiimi S (Mode S) transpondriga varustatud õhusõidukitele on kooskõlas Chicago konventsiooni 10. lisa III kõite teise väljaande 9. peatüki ja selle liitega (sh kõik muudatused kuni muudatuseni nr 90).“

8) Artikli 8 lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

„1. Liikmesriigid tagavad, et riiklikud õhusõidukid vastavad hiljemalt 7. detsembriks 2020 artikli 5 lõike 5 punktile a.

2. Liikmesriigid tagavad, et transpordiks kasutatavad riiklikud õhusõidukid vastavad hiljemalt 7. detsembriks 2020 artikli 5 lõike 5 punktile c.“

9) Artiklile 8 lisatakse lõige 8:

„8. Liikmesriigid võivad anda loa käitada riiklikke õhusõidukeid, mille transpondrite tehnilised võimalused ei vasta ajutiselt lõigete 1 ja 2 nõuetele, ühtse Euroopa taeva õhuruumis kuni kolm järjestikust päeva.“

10) Artikkel 14 jäetakse välja.

11) Lisatakse artikkel 14a:

„Artikkel 14a

Lennuplaanid

Käitajad, kes käitavad ühtse Euroopa taeva õhuruumis riiklikke õhusõidukeid, mida ei ole varustatud transpondritega ja millest on teatatud vastavalt artikli 8 lõikele 3, ning käitajad, kes käitavad ühtse Euroopa taeva õhuruumis õhusõidukeid, millel ei ole artikli 5 lõike 5 kohast varustust, lisavad lennuplaani punktidele 18 märke SUR/EUADSBX või SUR/EUEHSX või SUR/EUELSX või nende märgete kombinatsiooni.“

12) II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

13) IV lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. aprill 2020

Komisjoni nimel
eesistuja
Ursula VON DER LEYEN

I LISA

Rakendusmääruse (EL) nr 1206/2011 II lisa punkti 3 muudetakse järgmiselt.

1) Alapunkt c asendatakse järgmisega:

„c) õhusõiduk, millele on võimalik määrata artikli 4 lõike 6 punkti c kohaselt kehtestatud märguandekood, lahku punktis 1 osutatud õhuruumiosast või suunatakse seal muul põhjusel välja;“.

2) Lisatakse alapunkt d:

„d) riiklik õhusõiduk, millega käitatakse riigi seisukohalt tundlikke lende või viiakse läbi turvalisust ja konfidentsaalsust nõudvaid koolitusi.“

—

II LISA

Rakendusmääruse (EL) nr 1207/2011 II lisa muudetakse järgmiselt.

- 1) A osa muudetakse järgmiselt.
 - a) Punkt 1 asendatakse järgmisega:

„1. Sekundaarradari transpondri tehnilised võimalused peavad vastama vähemalt päringurežiimi S (Mode S) 2. taseme nõuetele ja Chicago konventsiooni 10. lisa IV kõite kolmanda väljaande (sh kõik muudatused kuni muudatuseni nr 77) kohastele toimivus- ja töövõimekuskrriteeriumitele.“
 - b) Punkt 5 asendatakse järgmisega:

„5. Punktis 4 osutatud andmeelemente võib edastada vaid transpondri abil päringurežiimi S (Mode S) andmesidekanali kaudu. Õhusõidukite ja seadmete sertifitseerimise menetlus peab hõlmama kõnealuste andmeelementide edastamist.“
 - c) Punkt 6 jäetakse välja.
- 2) B osa muudetakse järgmiselt.
 - a) Punkt 1 asendatakse järgmisega:

„1. Sekundaarradari transpondri tehnilised võimalused peavad vastama vähemalt päringurežiimi S (Mode S) 2. taseme nõuetele ja Chicago konventsiooni 10. lisa IV kõite kolmanda väljaande (sh kõik muudatused kuni muudatuseni nr 77) kohastele toimivus- ja töövõimekuskrriteeriumitele.“
 - b) Punkt 15 asendatakse järgmisega:

„15. Punktis 14 osutatud andmeelemente võib edastada transpondri abil vaid laiendatud skvitter-andmeedastuse süsteemi ADS-B andmesidekanali kaudu, v.a sõjaväeliseks kasutamiseks ettenähtud vormingute korral. Õhusõidukite ja seadmete sertifitseerimise menetlus peab hõlmama kõnealuste andmeelementide edastamist.“
 - c) Punkt 16 jäetakse välja.
- 3) C osa muudetakse järgmiselt.
 - a) Punkti 2 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„2. Vastusena maapealse seireahela päringutele edastatakse transpondri abil päringurežiimi S (Mode S) andmesidekanali kaudu ning vastavalt ICAO dokumendis 9871 (2. väljaanne) kirjeldatud vormingutele järgmised andmelemendid, kui nad on olemas õhusõiduki digitaalses andmesinis:“.
 - b) Punkt 4 asendatakse järgmisega:

„4. Punktis 3 osutatud andmeelemente võib edastada vaid transpondri abil päringurežiimi S (Mode S) andmesidekanali kaudu. Õhusõidukite ja seadmete sertifitseerimise menetlus peab hõlmama kõnealuste andmeelementide edastamist.“

III LISA

Rakendusmääruse (EL) nr 1207/2011 IV lisa asendatakse järgmisega:

*„IV LISA***Artikli 5 lõikes 2 osutatud ametliku korra kehtestamise nõuded**

Seireandmete vahetamise või edastamise ametlik kord, milles aeronavigatsiooniteenuse osutajad on kokku leppinud, peab hõlmama vähemalt järgmist:

- a) asjaosalised;
 - b) kokkulepitud korra kehtivusaeg;
 - c) seireandmete ulatus;
 - d) seireandmete allikad;
 - e) seireandmete vahetamise vorming;
 - f) seireandmete edastamise teenuse osutamise lõpp-punktid;
 - g) kokkulepitud teenustasemed seoses järgmisega:
 - seireahela andmete toimivus, nagu on sätestatud artikli 4 lõikes 3;
 - protseduurid, mida kohaldatakse juhul, kui teenust ei ole võimalik osutada;
 - h) muudatuste juhtimise kord;
 - i) toimivust ja kättesaadavust käsitleva aruandluse kord, mis hõlmab ka ootamatuid seisakuid;
 - j) juhtimis- ja koordineerimiskord;
 - k) maapealse seireahela turbe ja asjaosaliste teavitamise kord.“
-

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2020/588,

22. aprill 2020,

milles käsitletakse Hiina Rahvabariigist pärit teatavate jalgrattavaruosade suhtes kehtestatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97

(teatavaks tehtud numbri C(2020) 2382 all)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 10. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 71/97, millega laiendatakse Hiina Rahvabariigist pärit jalgrataste suhtes määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu teatavate Hiina Rahvabariigist pärit jalgrattavaruosade impordile ning kehtestatakse laiendatud tollimaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 703/96 registreeritud impordi suhtes, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 3,

võttes arvesse komisjoni 20. jaanuari 2020. aasta rakendusmäärust (EL) 2020/45, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2019/1379 seoses nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 Hiinast pärit jalgrataste ja teatud jalgrattaosade impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu laiendamise kohta ⁽³⁾,

võttes arvesse komisjoni 20. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 88/97 Hiina Rahvabariigist pärit teatud jalgrattavaruosade impordi vabastamise kohta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 kehtestatud laiendamise kohta, ⁽⁴⁾ eriti selle artikleid 4–7,

olles teavitanud liikmesriike

ning arvestades järgmist:

- (1) Hiina Rahvabariigist (edaspidi „Hiina“) pärit oluliste jalgrattavaruosade liitu suunatud impordi suhtes kohaldatakse dumpinguvastast tollimaksu (edaspidi „laiendatud tollimaks“), kuna määrusega (EÜ) nr 71/97 laiendati Hiinast pärit jalgrataste impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastast tollimaksu.
- (2) Määruse (EÜ) nr 71/97 artikli 3 kohaselt on komisjonil õigus võtta vajalikke meetmeid, et lubada vabastust oluliste jalgrattaosade impordi suhtes kehtestatud tollimaksust, kui sellega ei hoita kõrvale kõnealusest dumpinguvastasest tollimaksust.
- (3) Nimetatud rakendusmeetmed on sätestatud määruses (EÜ) nr 88/97, millega kehtestatakse konkreetne vabastamise kord.
- (4) Selle alusel on komisjon laiendatud tollimaksust vabastanud mitu jalgrataste kokkupanekuga tegelevat ettevõtjat (edaspidi „vabastatud isikud“).
- (5) Vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 16 lõikele 2 on komisjon avaldanud *Euroopa Liidu Teatajas* vabastatud isikute järjestikused loetelud ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

⁽²⁾ EÜT L 16, 18.1.1997, lk 55.

⁽³⁾ ELT L 16, 21.1.2020, lk 7.

⁽⁴⁾ EÜT L 17, 21.1.1997, lk 17.

⁽⁵⁾ EÜT C 45, 13.2.1997, lk 3, EÜT C 112, 10.4.1997, lk 9, EÜT C 220, 19.7.1997, lk 6, EÜT L 193, 22.7.1997, lk 32, EÜT L 334, 5.12.1997, lk 37, EÜT C 378, 13.12.1997, lk 2, EÜT C 217, 11.7.1998, lk 9, EÜT C 37, 11.2.1999, lk 3, EÜT C 186, 2.7.1999, lk 6, EÜT C 216, 28.7.2000, lk 8, EÜT C 170, 14.6.2001, lk 5, EÜT C 103, 30.4.2002, lk 2, ELT C 35, 14.2.2003, lk 3, ELT C 43, 22.2.2003, lk 5, ELT C 54, 2.3.2004, lk 2, ELT L 343, 19.11.2004, lk 23, ELT C 299, 4.12.2004, lk 4, ELT L 17, 21.1.2006, lk 16, ELT L 313, 14.11.2006, p 5, ELT L 81, 20.3.2008, lk 73, ELT C 310, 5.12.2008, lk 19, ELT L 19, 23.1.2009, lk 62, ELT L 314, 1.12.2009, lk 106, ELT L 136, 24.5.2011, lk 99, ELT L 343, 23.12.2011, lk 86, ELT L 119, 23.4.2014, lk 67, ELT L 132, 29.5.2015, lk 32, ELT L 331, 17.12.2015, lk 30, ELT L 47, 24.2.2017, lk 13, ELT L 79, 22.3.2018, lk 31, ELT L 171, 26.6.2019, lk 117.

- (6) Komisjoni uusim rakendusotsus (EL) 2019/1087, ⁽⁶⁾ milles käsitletakse tollimaksust vabastamist vastavalt komisjoni määrusele (EÜ) nr 88/97, võeti vastu 19. juunil 2019.
- (7) Käesolevas otsuses kasutatakse määruse (EÜ) nr 88/97 artiklis 1 sätestatud mõisteid.

1. VABASTAMISTAOTLUSED

- (8) Ajavahemikul 19. detsember 2016 – 17. oktoober 2019 sai komisjon tabelites 1 ja 3 loetletud isikutelt vabastamis- taotlused koos teabega, mis on vajalik, et määrata kindlaks, kas need taotlused on vastuvõetavad vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 4 lõikele 1.
- (9) Vabastust taotlenud isikutele anti võimalus teha märkusi komisjoni järelduste kohta seoses nende taotluste vastuvõetavusega.
- (10) Enne otsuse tegemist taotluste põhjendatuse kohta peatati kooskõlas määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 5 lõikega 1 tabelites 1 ja 3 loetletud vabastust taotlenud isikute poolt vabaks ringluseks deklareeritud oluliste jalgrattavaruosade impordilt laiendatud tollimaksu maksmine alates päevast, mil komisjon sai kätte nende taotlused.

2. TOLLIMAKSUST VABASTAMISE HEAKSKIITMINE

- (11) Tabelis 1 loetletud isikute taotluste põhjendatuse läbivaatamine on lõpetatud.

Tabel 1

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
C307	Merida Polska Sp. Z o.o.	ul. Marii Skłodowskiej-Curie 35, PL-41-800 Zabrze, Poola
C311	Juan Luna Cabrera	Calle Alhama 64, ES-14900 Lucena (Cordoba), Hispaania

- (12) Komisjon tegi uurimise käigus kindlaks, et Hiinast pärit osade väärtus oli alla 60 % kõigi kõnealuste isikute kokku pandud jalgrataste osade koguväärtusest. Sama kehtis ka enamiku jalgrataste suhtes, mille kõnealused isikud olid kokku pannud.
- (13) Sellest tulenevalt järeldas komisjon, et Merida Polska Sp. Z o.o. ja of Juan Luna Cabrera vastavad kokkupanekuga seotud tegevused jäävad määruse (EL) 2016/1036 artikli 13 lõike 2 kohaldamisalast välja.
- (14) Sel põhjusel ja vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 7 lõikele 1 täidavad tabelis 1 loetletud isikud laiendatud tollimaksust vabastamise tingimusi.
- (15) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 7 lõikega 2 peaksid vabastused jõustuma alates taotluste kättesaamise kuupäevast. Seepärast tuleks vabastust taotlevate isikute tollivõlg seoses laiendatud tollimaksuga lugeda samast kuupäevast alates kehtetuks.
- (16) Kõnealuseid isikuid teavitati järeldustest, mille komisjon tegi seoses nende taotluste põhjendatuse läbivaatamisega, ning neile anti võimalus esitada oma märkused.
- (17) Kuna tollimaksust vabastamist kohaldatakse ainult nende isikute suhtes, kellele on konkreetselt viidatud tabelis 1, peavad vabastatud isikud teavitama komisjoni ⁽⁷⁾ viivitamata oma nime ja aadressi mis tahes muutusest (näiteks, kui muutunud on nimi, õiguslik vorm või aadress või kui on loodud uued kokkupanekuga tegelevad üksused).

⁽⁶⁾ Komisjoni 19. juuni 2019. aasta rakendusotsus (EL) 2019/1087, milles käsitletakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate jalgrattavaruosade suhtes kehtestatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97 (ELT L 171, 26.6.2019, lk 117).

⁽⁷⁾ Isikutel soovitatakse kasutada järgmist e-posti aadressi: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

- (18) Andmete muutumise korral peaksid vabastatud isikud esitama kogu asjakohase teabe eelkõige kokkupanekuga seotud tegevuse muutumise kohta. Komisjon ajakohastab vajaduse korral andmeid.

3. NENDE ISIKUTE ANDMETE AJAKOHASTAMINE, KES ON TOLLIMAKSUST VABASTATUD VÕI KELLE TOLLIMAKSU MAKSMINE ON PEATATUD

- (19) Tabelis 2 loetletud isikud, kes on tollimaksust vabastatud või kelle tollimaksu maksmine on peatatud, teavitasiid ajavahemikul 2. mai 2019 – 20. veebruar 2020 komisjoni oma andmete (nime, õigusliku vormi või aadressi) muutumisest. Pärast esitatud teabe läbivaatamist jõudis komisjon järeldusele, et need muudatused ei mõjuta kokkupaneku käsitust seoses määruses (EÜ) nr 88/97 sätestatud tollimaksust vabastamise või maksmise peatamise nõuetega.
- (20) See ei mõjuta nende isikute vabastamist laiendatud tollimaksust või maksmise peatamist vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 7 lõikele 1, kuid nende andmeid tuleks ajakohastada.

Tabel 2

TARICi lisakood	Vanad andmed	Muudatus
A163	Speedcross di Torretta Luigi & C. s.n.c. Corso Italia 20, IT-20020 Vanzaghello (MI), Itaalia	Äriühingu nime ja õiguslikku vormi muudeti ja need on nüüd järgmised: Speedcross s.r.l.
A557	Jozef Kender-Kenzel Piesková 437/9A, 946 52 Imel, Slovakkia	Äriühingu nime, õiguslikku vormi ja aadressi muudeti ning need on nüüd järgmised: KENZEL s.r.o. Novozámocká 182, 94701 Hurbanovo, Slovakkia
8612	Tecno Bike S.r.l. Via del Lavoro 22, IT-61030 Canavaccio, Urbino (PS), Itaalia	Äriühingu aadressi muudeti ja see on nüüd järgmine: Via del Lavoro 22, IT-61029 Canavaccio di Urbino (PU), Itaalia
8979	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V. De Hemmen 91, NL-9206AG Drachten, Madalmaad	Äriühingu aadressi muudeti ja see on nüüd järgmine: De Roef 15, NL-9206AK Drachten, Madalmaad

4. UURIMISALUSTE ISIKUTE SUHTES KOHALDATAV TOLLIMAKSUDE MAKSMISE PEATAMINE

- (21) Tabelis 3 loetletud isikute taotluste sisuline läbivaatamine on menetluses. Enne otsuse tegemist taotluste põhjendatuse kohta on kõnealuste isikute laiendatud tollimaksu maksmine peatatud.
- (22) Kuna peatamist kohaldatakse ainult nende isikute suhtes, kellele on konkreetselt viidatud tabelis 3, peaksid vabastatud isikud teavitama komisjoni ⁽⁸⁾ viivitamata oma nime ja aadressi mis tahes muutusest (näiteks siis, kui muutunud on nimi, õiguslik vorm või aadress või kui loodud on uued kokkupanekuga tegelevad üksused).
- (23) Andmete muutumise korral peaks isik esitama kogu asjakohase teabe eelkõige kokkupanekuga seotud tegevuse muutumise kohta. Komisjon ajakohastab vajaduse korral selle isiku andmeid.

Tabel 3

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
C202	Vanmoof B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Madalmaad
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Am Maikamp 8–12, DE-32107 Bad Salzuflen, Saksamaa

⁽⁸⁾ Isikutel soovitatakse kasutada järgmist e-posti aadressi: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda	Praça do Município 8, Sala 1D, PT-3750 111 Águeda, Portugal
C492	MOTOKIT Veiculos e Accesorios S.A.	Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1° Esq., PT- 3840-453 Vagos, Portugal
C499	Frog Bikes Manufacturing Ltd	Unit A, Mamhilad Park Estate, GB-Pontypool, Torfaen, NP4 0HZ, Ühendkuningriik
C527	FIRMA ADAM Ziętek	Muchy 56 PL-63-524 Czajków, Poola
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Poola

5. UURIMISALUSTE ISIKUTE SUHTES KOHALDATAVA TOLLIMAKSUDE MAKSMISE PEATAMISE TÜHISTAMINE

- (24) Tabelis 4 nimetatud uurimisaluse isiku puhul tuleks tollimaksude maksmise peatamine tühistada.

Tabel 4

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
C489	P.P.H. ARTPOL Artur Kopec	ul. Aniołowska 14, PL-42-202 Częstochowa, Poola

- (25) 3. juulil 2019 teatas kõnealune isik komisjonile, et ta soovib tagasi võtta oma tollimaksust vabastamise taotluse, mis ei olnud veel sisuliselt läbi vaadatud ja mille läbivaatamise ajaks oli laiendatud tollimaksu maksmine peatatud.
- (26) Komisjon nõustus taotluse tagasivõtmisega ja seepärast tuleks laiendatud tollimaksu maksmise peatamine tühistada. Kõnealuselt isikult tuleks sisse nõuda laiendatud tollimaks alates vabastamisaotluse esitamise kuupäevast, st alates kuupäevast, mil jõustus tollimaksu maksmise peatamine (25. oktoober 2018).
- (27) Asjaomasele isikule teatati komisjoni järeldest ning anti võimalus esitada märkusi. Ühtegi märkust ei esitatud.

6. TOLLIMAKSUVABASTUSE TÜHISTAMINE

- (28) Tabelis 5 nimetatud vabastatud isikud teatasid ajavahemikus 30. juunist 2019 kuni 3. veebruarini 2020 komisjonile tegevuse lõpetamisest (Bicicletas Monty S.A.) ja laiendatud tollimaksust maksmise vabastusest loobumisest (Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o.).
- (29) Seepärast tuleks laiendatud tollimaksu maksmisest vabastamise luba mõlema tabelis 5 nimetatud vabastatud isiku puhul kooskõlas hea haldustavaga tühistada.

Tabel 5

TARICi lisakood	Nimi	Aadress
A165	Bicicletas Monty S.A.	Calle El Plà 106, ES-08980 Sant Feliu de Llobregat, Hispaania
C209	Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o.	Primorska cesta 6b, SI-3325 Šoštanj, Sloveenia

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevas artiklis tabelis loetletud isikud vabastatakse Hiina Rahvavabariigist pärit jalgratate impordi suhtes määrusega (EMÜ) nr 2474/93 (*) kehtestatud lõpliku dumpinguvastase tollimaksu laiendamisest, mis kehtestati määrusega (EÜ) nr 71/97 Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate jalgrattavaruosade impordi suhtes.

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 7 lõikega 2 jõustuvad vabastused alates asjaomaste isikute taotluste kättesaamise kuupäevast. Need kuupäevad on esitatud veerus „Jõustumise kuupäev“.

Vabastatud isikud teatavad komisjonile viivitamata oma nime ja aadressi mis tahes muutuse, esitades kogu vabastamistingimuste seisukohast asjakohase teabe eelkõige kokkupanekuga seotud tegevuse muutumise kohta.

Vabastust kohaldatakse ainult nende isikute suhtes, kellele on käesoleva artikli tabelis konkreetselt viidatud.

Vabastatud isikud

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
C307	Merida Polska Sp. Z o.o.	ul. Marii Skłodowskiej-Curie 35, PL-41–800 Zabrze, Poola	14.6.2017
C311	Juan Luna Cabrera	C/Alhama 64, ES-14900 Lucena (Cordoba), Hispaania	4.10.2017

Artikkel 2

Ajakohastatud andmed käesoleva artikli tabelis loetletud tollimaksust vabastatud isikute või peatatud tollimaksuga isikute kohta, on esitatud veerus pealkirjaga „Uued andmed“. Nende andmete ajakohastamine jõustub tabeli veerus „Jõustumise kuupäev“ osutatud kuupäevadel.

Tollimaksust vabastatud isikutele või peatatud tollimaksuga isikutele varem antud TARICi lisakoodid, mis on esitatud veerus „TARICi lisakood“, jäävad samaks.

Tollimaksust vabastatud isikud ja peatatud tollimaksuga isikud, kelle andmeid ajakohastatakse

TARICi lisakood	Vanad andmed	Uued andmed	Jõustumise kuupäev
A163	Speedcross di Torretta Luigi & C. s.n.c. Corso Italia 20, IT-20020 Vanzaghello (MI), Itaalia	Speedcross s.r.l. Corso Italia 20, IT-20020 Vanzaghello (MI), Itaalia	2.5.2019
A557	Jozef Kender-Kenzel Piesková 437/9A, 946 52 Imel, Slovakkia	KENZEL s.r.o. Novozámocká 182, 947 01 Hurbanovo, Slovakkia	1.6.2019

(*) Nõukogu 8. septembri 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2474/93 lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise kohta Hiina Rahvavabariigist pärinevate jalgratate impordile ühendusse ja ajutise dumpinguvastase tollimaksu lõpliku sissenõudmise kohta (EÜT L 228, 9.9.1993, lk 1).

TARICi lisakood	Vanad andmed	Uued andmed	Jõustumise kuupäev
8612	Tecno Bike S.r.l. Via del Lavoro 22, IT-61030 Canavaccio, Urbino (PS), Itaalia	Tecno Bike S.r.l. Via del Lavoro 22, IT-61029 Canavaccio di Urbino (PU), Itaalia	20.2.2020
8979	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V. De Hemmen 91, NL-9206AG Drachten, Madalmaad	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V. De Roef 15, NL-9206AK Drachten, Madalmaad	12.3.2020

Artikkel 3

Käesoleva artikli tabelis loetletud isikud on vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artiklile 6 uurimisalused isikud.

Laiendatud dumpinguvastase tollimaksu maksmise peatamine vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artiklile 5 jõustub alates asjaomaste isikute taotluste kättesaamise kuupäevast. Need kuupäevad on esitatud veerus „Jõustumise kuupäev“.

Maksete peatamist kohaldatakse ainult nende uurimisaluste isikute suhtes, kellele on käesoleva artikli tabelis konkreetselt viidatud.

Uurimisalused isikud teavitavad komisjoni viivitamata kõigist muudatustest kokkupanekuga seotud tegevuses, mis on peatamistingimustega seotud, ning esitavad komisjonile tõendina kogu asjakohase teabe. Need muudatused hõlmavad muudatusi isikute nimedes, tegevuses, õiguslikus vormis, aadressides, kuid ei piirdu loetletuga.

Uurimisalused isikud

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
C202	Vanmoof B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Madalmaad	19.12.2016
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Am Maikamp 8-12, DE-32107 Bad Salzuflen, Saksamaa	20.3.2017
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda	Praça do Município 8, Sala 1D, PT-3750 111 Águeda, Portugal	8.5.2018
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessó- rios S.A.	Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1º Esq., PT-3840-453 Vagos, Portugal	29.11.2018
C499	Frog Bikes Manufacturing Ltd	Unit A, Mamhilad Park Estate, GB-Pontypool, Torfaen, NP4 0HZ, Ühendkuningriik	7.1.2019
C527	FIRMA ADAM Ziętek	Muchy 56, PL-63-524 Czajków, Poola	29.8.2019
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Poola	17.10.2019

Artikkel 4

Laiendatud dumpinguvastase tollimaksu maksmise peatamine vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artiklile 5 tühistatakse käesoleva artikli tabelis loetletud isikute puhul.

Laiendatud tollimaks tuleks sisse nõuda alates kuupäevast, mil jõustus tollimaksu maksmise peatamine. See kuupäev on esitatud veerus „Jõustumise kuupäev“.

Isik, kelle puhul peatamine tühistatakse

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
C489	P.P.H. ARTPOL Artur Kopeć	ul. Aniołowska 14, PL-42–202 Częstochowa, Poola	25.10.2018

Artikkel 5

Laiendatud tollimaksu maksmisest vabastamise luba tühistatakse käesoleva artikli tabelis nimetatud isikute puhul.

Kõnealuselt isikult tuleks sisse nõuda laiendatud tollimaks alates kuupäevast, mil jõustus loa tühistamine. See kuupäev on esitatud veerus „Jõustumise kuupäev“.

Pooled, kelle puhul vabastus tühistatakse

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
A165	Bicicletas Monty S.A.	Calle El Plà 106, ES-08980 Sant Feliu de Llobregat, Hispaania	30.6.2019
C209	Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o.	Primorska cesta 6b, SI-3325 Šoštanj, Sloveenia	3.2.2020

Artikkel 6

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele ja artiklites 1–5 loetletud isikutele ning avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 22. aprill 2020

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Phil HOGAN

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2020/589,**23. aprill 2020,****Lõuna-Aafrika Vabariigi pädeva asutuse adekvaatsuse kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2006/43/EÜ***(teatavaks tehtud numbri C(2020) 2026 all)***(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2006. aasta direktiivi 2006/43/EÜ, mis käsitleb raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohustuslikku auditit ning millega muudetakse nõukogu direktiive 78/660/EMÜ ja 83/349/EMÜ ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 84/253/EMÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 47 lõike 3 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 kohaselt võivad liikmesriigid lubada anda nende poolt tunnustatud vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevaid auditi tööpabereid või muid dokumente ja asjaomaste audititega seotud kontrolli- või uurimisaruandeid üle kolmanda riigi pädevatele asutustele üksnes juhul, kui kõnealused asutused täidavad nõudeid, mille komisjon on tunnistanud adekvaatseks, ning kui kõnealused asutused ja asjaomase liikmesriigi pädevad asutused on kokku leppinud vastastikkusel põhinevas töökorralduses.
- (2) Direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 3 kohases otsuses adekvaatsuse kohta ei käsitleta muid vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevate auditi tööpaberite ja muude dokumentide ning kontrolli- või uurimisaruannete üleandmisele kehtivaid erinõudeid, nagu direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punktis d sätestatud pädevate asutuste vahel kokku lepitud vastastikkusel põhinev töökorraldus või kõnealuse direktiivi artikli 47 lõike 1 punktis e sätestatud isikuandmete edastamise nõuded.
- (3) Koostöö vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevate auditi tööpaberite või muude dokumentide ning kontrolli- või uurimisaruannete üleandmise vallas kolmanda riigi pädevale asutusele on sõltumatu avaliku järelevalve tegemisel avaliku huvi seisukohalt väga oluline. Sellest lähtuvalt peaksid liikmesriikide pädevad asutused direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõikes 2 osutatud töökorralduse raames tagama, et Lõuna-Aafrika pädev asutus kasutab kõiki talle nimetatud direktiivi artikli 47 lõike 1 kohaselt üle antud dokumente ainult selleks, et täita oma audiitorite ja audiitorühingute avaliku järelevalve, välise kvaliteeditagamise ning uurimise ülesandeid.
- (4) Kontrolltoimingute või uurimise läbiviimise korral on vannutatud audiitoritel või audiitorühingutel lubatud juurdepääsu andmine auditi tööpaberitele või muudele dokumentidele või nende üleandmine Lõuna-Aafrika pädevale asutusele ainult direktiivi 2006/43/EÜ artiklis 47 ja käesolevas otsuses sätestatud tingimustel.
- (5) Ilma et see piiraks direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 4 kohaldamist, peaksid liikmesriigid tagama, et nende poolt tunnustatud vannutatud audiitorite või audiitorühingute ning Lõuna-Aafrika pädeva asutuse vaheline koostöö audiitorite ja audiitorühingute avaliku järelevalve, kvaliteeditagamise ja uurimise vallas toimub asjaomaste liikmesriikide pädevate asutuste kaudu.
- (6) Kooskõlas direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punktiga d sõltub liikmesriikide võimalus lubada nende poolt tunnustatud vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevate auditi tööpaberite või muude dokumentide ja kontrolli- või uurimisaruannete üleandmist Lõuna-Aafrika pädevale asutusele sellest, kas pädevad asutused on kokku leppinud vastastikkusel põhineva töökorralduse.

⁽¹⁾ ELT L 157, 9.6.2006, lk 87.

- (7) Liikmesriigid peaksid tagama, et nende pädevate asutuste ja Lõuna-Aafrika pädeva asutuse vaheline töökorraldus lepitakse kokku vastastikkuse põhimõtte alusel ning et see vastab direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõigete 1 ja 2 tingimustele, sealhulgas auditeeritud üksuste või neid üksusi auditeerivate vannutatud audiitorite või audiitorühingutega seotud dokumentides sisalduvate ametisaladuste ja ärihuvide (sealhulgas tööstus- ja intellektuaalomandi) kaitse.
- (8) Kui vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevate auditi tööpaberite või muude dokumentide ja kontrolli- või uurimisaruannete üleandmine Lõuna-Aafrika pädevale asutusele hõlmab isikuandmete edastamist, on see seaduslik ainult juhul, kui see vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2016/679 sätestatud andmete rahvusvahelise edastamise nõuetele ⁽²⁾. Direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punkti e kohaselt peavad liikmesriigid tagama, et isikuandmete edastamine nende pädevate asutuste ja Lõuna-Aafrika pädeva asutuse vahel oleks kooskõlas kõigi kohaldatavate andmekaitsepõhimõtete ja -eeskirjadega, eelkõige määruse (EL) 2016/679 V peatüki sätetega. Liikmesriigid peaksid tagama, et isikuandmete edastamiseks on ette nähtud asjakohased kaitsemeetmed vastavalt määruse (EL) 2016/679 artiklile 46. Lisaks peaksid liikmesriigid tagama, et Lõuna-Aafrika pädev asutus ei avalikusta üle antud dokumentides sisalduvaid isikuandmeid ilma asjaomaste liikmesriikide pädevate asutuste eelneva nõusolekuta.
- (9) Sõltumatu audiitorite regulatiivnõukogu (Independent Regulatory Board for Auditors, IRBA) on Lõuna-Aafrika pädev asutus, mis vastutab audiitorite ja audiitorühingute avaliku järelevalve, välise kvaliteeditagamise ning uurimise eest. Ta rakendab piisavaid kaitsemeetmeid ning keelab oma praegustel ja endistel töötajatel avalikustada konfidentsiaalset teavet kolmandale isikule või asutusele ja karistab sellise avalikustamise eest. Vastavalt Lõuna-Aafrika 2005. aasta audiitoritegevuse seadusele ja IRBA tegevusjuhendile võib IRBA anda liikmesriikide pädevatele asutustele üle direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõikes 1 osutatud dokumentidega samaväärseid dokumente.
- (10) Dokumente, mille IRBA on saanud kontrollitoimingute ajal, ja kontrolliaruandeid on lubatud jagada ainult IRBA registreeritud audiitori või audiitorühingu nõusolekul. See nõue võib tekitada raskusi direktiivi 2006/43/EÜ artiklis 47 esitatud regulatiivse koostöö nõuete rakendamisel. Seetõttu peaks komisjon IRBA ja liikmesriikide pädevate asutuste vahelist regulatiivset koostööd hoolikalt jälgima ja kontrollima, et hinnata, kas nõusoleku nõue takistab teabevahetust praktikas.
- (11) IRBA on pädev asutus, mis vastutab koostöö eest liikmesriikide pädevate asutustega ja kahepoolsete kokkulepete sõlmimise eest auditi tööpaberite üleandmise eesmärgil. Auditi tööpaberite konfidentsiaalsus on tagatud Lõuna-Aafrika tavaõigusega, mis kaitseb ametisaladust ja milles on ette nähtud audiitori üldine ametialane kohustus järgida kliendi dokumentide konfidentsiaalsuse nõuet.
- (12) Lõuna-Aafrika õigusnormide kohaselt võib IRBA suhtes kohaldada nõuet jagada „asjakohase reguleeriva asutusega“ direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõikes 1 osutatud teavet, kuid tal on kaalutlusõigus otsustada, kas esitatud teabe edasisaatmine kaitseks avalikkust ja avalikku huvi. Kui liikmesriigi pädev asutus allkirjastab IRBaga kahepoolse koostöökokkuleppe, võib ta nõuda, et IRBA küsiks tema eelnevat nõusolekut, kui ta on sunnitud edastama „asjakohasele reguleerivale asutusele“ koostöö ajal saadud mitteavalikku teavet. Lisaks sellele peaks liikmesriigi pädev asutus kaaluma nõuet, mille kohaselt IRBA võib jagada sellist teavet ainult kokkuleppes nimetatud üksustega, mis peaksid säilitama niisugust teavet kui konfidentsiaalset või piiratud juurdepääsuga teavet. Isikuandmeid võib töödelda ainult käesolevas otsuses täpsustatud konkreetsel eesmärgil, nagu on märgitud põhjenduses 3 ja artiklis 1, ning kooskõlas eelkõige käesoleva otsuse põhjenduses 8 märgitud tingimustega.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

- (13) Komisjoni rakendusotsuse (EL) 2016/1010 ⁽³⁾ artikli 1 kohaselt tunnistati mitu kolmandate riikide ja territooriumide pädevat asutust, sealhulgas IRBA, vastavaks nõuetele, mida tuleb direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punkti c tähenduses pidada adekvaatseks selleks, et anda neile üle auditi tööpabereid või muid dokumente ja kontrolli- või uurimisaruandeid. Vastavalt rakendusotsuse (EL) 2016/1010 artiklile 3 lõpetati kõnealuse rakendusotsuse kohaldamine IRBA suhtes 1. augustil 2019.
- (14) Kuigi IRBA ei sõlminud enne 31. juulit 2019 liikmesriikide pädevate asutustega ühtegi kahepoolset koostöökokkulepet, on osa liikmesriike väljendanud huvi arendada IRBAga koostööd.
- (15) Euroopa audiitorite järelevalveasutuste komitee (CEAOB) on uuesti hinnanud Lõuna-Aafrika õigusraamistikku, võttes aluseks 2005. aasta audiitoritegevuse seaduse, mida ei ole pärast rakendusotsuse (EL) 2016/1010 vastuvõtmist muudetud. Võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 537/2014 ⁽⁴⁾ artikli 30 lõike 7 punktis c osutatud CEAOB tehnilist hindamist, täidab IRBA nõudeid, mis tuleks tunnistada adekvaatseteks direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punkti c kohaldamisel.
- (16) Käesolev otsus ei mõjuta Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/109/EÜ ⁽⁵⁾ artikli 25 lõikes 4 osutatud koostöölepinguid.
- (17) Direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 3 esimese lõigu kohane järeldus kolmanda riigi pädevate asutuste täidetud nõuete adekvaatsuse kohta ei mõjuta ühtki otsust, mille komisjon võib vastavalt kõnealuse direktiivi artikli 46 lõikele 2 vastu võtta kõnealuse kolmanda riigi audiitorite ja auditeerivate üksuste avaliku järelevalve, kvaliteeditagamise ning uurimiste ja sanktsioonide süsteemide samaväärsuse kohta.
- (18) Käesoleva otsuse eesmärk on lihtsustada tõhusat koostööd liikmesriikide pädevate asutuste ja IRBA vahel. Selle eesmärk on võimaldada nimetatud asutustel täita oma avaliku järelevalve, välise kvaliteeditagamise ja uurimise ülesandeid ning samas kaitsta asjaomaste poolte õigusi. Kui pädev asutus otsustab sõlmida IRBAga vastastikkuse põhimõtte alusel töökorralduse, mis võimaldab anda üle vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevaid auditi tööpabereid ja muid dokumente ning kontrolli- või uurimisaruandeid, on asjaomane liikmesriik kohustatud saatma komisjonile IRBAga kokku lepitud vastastikkusel põhineva töökorralduse, et komisjon saaks hinnata, kas koostöö on kooskõlas direktiivi 2006/43/EÜ artikliga 47.
- (19) Liikmesriikide pädevate asutuste ja IRBA tehtava auditijärelevalvealase koostöö lõppeesmärk on saavutada vastastikune usaldus üksteise järelevalvesüsteemide vastu ja edendada auditikvaliteedi lähenemist. Selline vastastikune usaldus ja suurem lähenemine põhineksid liidu ja Lõuna-Aafrika auditijärelevalvesüsteemide samaväärsusel. Selle tulemusena tuleks vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevaid auditi tööpabereid või muid dokumente ja kontrolli- või uurimisaruandeid tulevikus üle anda ainult erandjuhul.
- (20) Kuna praktiline kogemus järelevalvealase koostöö alal IRBAga puudub ja seega ei ole praegu võimalik hinnata, kas IRBA-le esitatud nõue hankida kontrolltoimingute sooritamise ajal saadud dokumentide ja kontrolliaruannete jagamiseks audiitori või audiitorühingu eelnev nõusolek takistab teabevahetust praktikas, tuleks käesolevat otsust kohaldada piiratud aja jooksul.

⁽³⁾ Komisjoni 21. juuni 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/1010 teatavate kolmandate riikide ja territooriumide pädevate asutuste adekvaatsuse kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2006/43/EÜ (ELT L 165, 23.6.2016, lk 17).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 537/2014, mis käsitleb avaliku huvi üksuste kohustusliku auditi erinõudeid ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2005/909/EÜ (ELT L 158, 27.5.2014, lk 77).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiiv 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele, ning millega muudetakse direktiivi 2001/34/EÜ (ELT L 390, 31.12.2004, lk 38).

- (21) Vaatamata ajapiirangule jälgib komisjon korrapäraselt turu arengut, järelevalve- ja õigusraamistike arengut ning järelevalvealase koostöö tõhusust, võttes arvesse järelevalvealase koostöö käigus saadud kogemusi ja toetudes ka liikmesriikide panusele. Eelkõige võib komisjon käesoleva otsuse spetsiaalselt läbi vaadata ükskõik millal enne selle kehtivusaja lõppu, kui oluliste suundumuste tõttu on vaja käesoleva otsusega antud adekvaatsustunnistust uuesti hinnata. Selline uuesti hindamine võib viia käesoleva otsuse kehtetuks tunnistamiseni.
- (22) Euroopa Andmekaitseinspektor esitas oma arvamuse 3. detsembril 2019.
- (23) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 2006/43/EÜ artikli 48 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lõuna-Aafrika sõltumatu audiitorite regulatiivnõukogu (Independent Regulatory Board for Auditors) vastab nõuetele, mida tuleb direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 punkti c tähenduses pidada adekvaatseks selleks, et anda talle üle direktiivi 2006/43/EÜ artikli 47 lõike 1 kohaseid auditi tööpabereid või muid dokumente ja kontrolli- või uurimisaruandeid.

Artikkel 2

Liikmesriigid tagavad, et kui vannutatud audiitorite või audiitorühingute käes olevad auditi tööpaberid või muud dokumendid on üksnes sellise vannutatud audiitori või audiitorühingu käes, kes on registreeritud mõnes muus liikmesriigis kui grupi audiitor, ja grupi audiitori registreerimisliikmesriigi pädev asutus on saanud dokumentide üleandmise taotluse Lõuna-Aafrika sõltumatult audiitorite regulatiivnõukogult, antakse kõnealused tööpaberid või dokumendid neid taotlenud pädevale asutusele üle ainult juhul, kui esimese liikmesriigi pädev asutus on andnud üleandmiseks sõnaselge nõusoleku.

Artikkel 3

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. maist 2020 kuni 30. aprillini 2026.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 23. aprill 2020

Komisjoni nimel
juhtiv asepresident
Valdis DOMBROVSKIS

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2020/590,**24. aprill 2020,****millega muudetakse otsust (EL) 2019/784 seoses sagedusala 24,25–27,5 GHz suhtes kohaldatavate tehniliste tingimuste ajakohastamisega***(teatavaks tehtud numbri C(2020) 2542 all)***(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta otsust nr 676/2002/EÜ Euroopa Ühenduse raadiospektripoliitika reguleeriva raamistiku kohta (raadiospektrit käsitlev otsus), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusotsusega (EL) 2019/784 ⁽²⁾ ühtlustati liidus 24,25–27,5 GHz sagedusala kättesaadavuse ja tõhusa kasutamise olulised tehnilised tingimused selliste maapealsete süsteemide jaoks, millega on võimalik osutada traadita elektroonilise lairibaside teenuseid.
- (2) 2019. aasta ülemaailmsel raadiosidekonverentsil (WRC-19) ühtlustati Rahvusvahelise Telekomunikatsiooniliidu raadiosidesektori (ITU-R) raadioeeskirjades tehtud muudatustega sagedusala 24,25–27,5 GHz (edaspidi „26 GHz sagedusala“) kogu maailmas rahvusvahelise mobiilside (IMT) ⁽³⁾ jaoks.
- (3) Muudetud raadioeeskirjadega ⁽⁴⁾ kehtestati väljaspool sagedusala mõõdetava kiirguse ülemaailmsed piirangud (edaspidi „kaitse piirnormid“), mida hakatakse selliste järgmise põlvkonna (5G) maapealsete traadita süsteemide suhtes, mis pakuvad traadita elektroonilise lairibaside teenuseid 26 GHz sagedusallas, kohaldama kahes etapis, et kaitsta (passiivset) Maa-uuringute satelliitside teenistust sagedusallas 23,6–24 GHz ⁽⁵⁾. Need kaitse piirnormid on leebemad kui ELi ühtlustatud piirnormid ⁽⁶⁾. Esimese etapi piirnormide kohaldamine liidus peaks tagama 5G-seadmete õigeaegse kättesaadavuse ja lihtsustama investeeringute kiirendamist ühtse turu 5G-taristusse. Teise etapi piirnormid koos nõudega, et traadita juurdepääsuteenuste osutamiseks ei võeta sobivas sagedusvahemikus alla 23,6 GHz kasutusele suure tihedusega maapealseid süsteeme, tagavad (passiivse) Maa-uuringute satelliitside teenistuse ja meteoroloogiliste satelliitteenuste piisava kaitse sagedusallas 23,6–24 GHz.
- (4) ITU-R raadioeeskirjade kohaselt esimeses etapis kuni 1. septembrini 2027 kohaldatavad kaitse piirnormid võivad suurendada kahjulike raadiohäirete riski ülemaailmselt toimivate (passiivse) Maa-uuringute satelliitside teenistuse jaoks (nt Copernicuse süsteem ja teatavad meteoroloogilised satelliidid) olenevalt sellest, millises tempos võetakse 26 GHz sagedusallas kasutusele järgmise põlvkonna (5G) maapealsed traadita süsteemid. Seepärast on äärmiselt oluline, et teise etapi kaitse piirnormid hakkaksid kehtima enne 5G massilist kasutuselevõttu liidus, mis peaks eelduste kohaselt algama 2025. aastal ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 14. mai 2019. aasta rakendusotsus (EL) 2019/784 sagedusala 24,25–27,5 GHz ühtlustamise kohta maapealsete süsteemide jaoks, millega on võimalik liidus pakkuda traadita elektroonilise lairibaside teenuseid (ELT L 127, 16.5.2019, lk 13).

⁽³⁾ Vastavalt (WRC-19 läbivaadatud) ITU-R resolutsioonile 750 Maa-uuringute satelliitside teenistuse (passiivne) ja asjakohaste aktiivsete teenistuste ühilduvuse kohta.

⁽⁴⁾ <http://www.itu.int/pub/R-REG-RR> (2020. aasta väljaanne).

⁽⁵⁾ Tugijaamade/lõppjaamade puhul on need järgmised: kuni 1. septembrini 2027 (esimene etapp) –33/–29 dBW/200MHz ja pärast seda (teine etapp) –39/–35 dBW/200MHz.

⁽⁶⁾ St rakendusotsuse (EL) 2019/784 lisa tabelites 4 ja 6 nimetatud täiendava baassagedusala piirnormid.

⁽⁷⁾ Vt komisjoni teatis „5G Euroopa jaoks: tegevuskava“ (COM(2016) 588 final).

- (5) Kui ühtsel turul jätkatakse praegu kehtivate rangemate ELi ühtlustatud piirnormide kohaldamist, annaks see (passiivsetele) Maa-uuringute satelliitide teenistustele kogu liidu territooriumil parema kaitse. Kui aga liidus peaks kohaldatama teistsuguseid kaitse piirnorme kui mujal maailmas, eriti juhul, kui need piirnormid oleksid rangemad, võib see mõjutada seadmete kättesaadavust ja valikut, mis omakorda võib mõjuda negatiivselt seadmetega seotud kuludele ja suure läbilaskevõimega (5G) võrkudesse tehtavate investeeringute mahtudele.
- (6) WRC-19 resolutsioonis 242, mis on ITU-R raadioeeskirjade lahutamatu osa, tõdeti, et passiivsest sagedusalast 23,6–24 GHz vahetult madalamad sagedused ei ole mõeldud kasutamiseks tihedalt paiknevate mobiilirakendustega. Selline tunnustamine rahvusvahelisel tasandil aitab kaitsta (passiivset) Maa-uuringute satelliitide teenistust kõnealuses sagedusalas lisaks ITU-R raadioeeskirjade alusel sagedusala 26 GHz suhtes kohaldatavatele teise etapi kaitse piirnormidele. Sellised meetmed parandavad (passiivse) Maa-uuringute satelliitide teenistuse kaitset ja ilmaennustuste jaoks vajalike satelliidiandmete kvaliteeti. Selleks ei tohiks liidus võtta kasutusele uusi maapealseid süsteeme, mis suudavad pakkuda elektroonilisi sideteenuseid sagedusalas 22–23,6 GHz. Peale selle võib kaaluda asjakohaseid meetmeid, et tagada (passiivse) Maa-uuringute satelliitide teenistuse kaitse, kui selliseid süsteeme võib väljaspool liitu nimetatud sagedusalas suure tihedusega kasutusele võtta.
- (7) Vastavalt otsuse nr 676/2002/EÜ artikli 4 lõikele 2 ja arvestades pakilist vajadust säilitada ühtsel turul õiguskindlus Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2018/1972⁽⁸⁾ artikli 54 rakendamiseks palus komisjon Euroopa Postside- ja Telekommunikatsiooniadministratsioonide Konverentsil (CEPT)⁽⁹⁾ vastavalt komisjoni poolt CEPTile antud mandaadile töötada välja sageduskasutuse ühtlustatud tehnilised tingimused, mis toetaksid järgmise põlvkonna (5G) maapealsete traadita süsteemide kasutuselevõttu liidus⁽¹⁰⁾ ning hinnata rakendusotsuse (EL) 2019/784 kohaste kaitse piirnormide võimalikku kohandamist ja esitada selle kohta aruanne.
- (8) Vastuseks esitas Euroopa Postside- ja Telekommunikatsiooniadministratsioonide Konverents (CEPT) 6. märtsi 2020. aasta kirjas⁽¹¹⁾ tehnilise sisendmaterjali, milles selgitatakse komisjoni taotluse teatavaid osi ja soovitatakse ka eelistatud lähenemisviisi (passiivse) Maa-uuringute satelliitide teenistuse kaitsmiseks sagedusalas 23,6–24 GHz, võttes arvesse WRC-19 tulemust ja (passiivsete) Maa-uuringute satelliitide teenistuste pikaajalise kaitse vajadust. Eelkõige hõlmab see lähenemisviisi varasemat kuupäeva üleminekuks teise etapi piirnormidele, et vältida esimese etapi piirnorme kasutavate 5G-seadmete masstootmise arendamise ohtu, ning nõuet vältida selliste maapealsete süsteemide suure tihedusega kasutuselevõttu, millega on võimalik pakkuda traadita elektroonilise lairibaside teenuseid sagedusalas 22–23,6 GHz.
- (9) Seepärast tuleks rakendusotsust (EL) 2019/784 muuta, et säiliks tasakaal 5G juurutamist käsitlevate liidu poliitika-meetmete ning Maa atmosfääri ja maapinna seire vahel ja et kinnistuks liidu juhtroll ülemaailmses 5G-seadmete ja -teenuste ökosüsteemis.
- (10) Lisaks on CEPT töötanud välja tehniliste vahendite komplekti,⁽¹²⁾ et toetada 5G kasutuselevõttu sagedusalas 26 GHz, tuginedes spektri kasutamisele muude lubade andmise režiimide alusel kui individuaalsed kasutusõigused, näiteks üldluba või kombineeritud individuaalne ja üldluba. Selles antakse liikmesriikidele suuniseid mõningate võimalike lahenduste kohta, mida rakendada liikmesriigi tasandil kooskõlas nende kohustustega kõnealuses sagedusalas ning võttes arvesse satelliitide maajaamade jätkuvat kasutuselevõttu Maa-uuringute satelliitide teenistuses, kosmoseuuringute teenistuses (SRS) ja paikse kosmoseside teenistuses (FSS).
- (11) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas otsusega nr 676/2002/EÜ loodud raadiospektrikomitee arvamusega,

⁽⁸⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2018. aasta direktiiv (EL) 2018/1972, millega kehtestatakse Euroopa elektroonilise side seadustik (ELT L 321, 17.12.2018, lk 36).

⁽⁹⁾ 20. detsembri 2019. aasta kiri CEPTile (Elektroonilise Side Komitee, esimene projektimeeskond, dokument ECC PT1 (20)011).

⁽¹⁰⁾ Dokument RSCOM16-40rev3.

⁽¹¹⁾ CEPTi 6. märtsi 2020. aasta kiri „CEPT response on additional input regarding the impact of the WRC-19 outcome on the harmonised technical conditions for the 26 GHz band“ (Elektroonilise Side Komitee, dokument ECC(20)055).

⁽¹²⁾ Nt ECC aruanne nr 317 (eelõu) „Additional work on 26 GHz to address spectrum use under authorisation regimes other than individual rights of use: Technical toolkit to assist administrations“ (Elektroonilise Side Komitee avaliku konsultatsiooni jaoks heaks kiidetud 6. märtsil 2020).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsust (EL) 2019/784 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Liikmesriigid määravad 30. juuniks 2020 sagedusala 24,25–27,5 GHz maapealsete süsteemide jaoks, millega on võimalik pakkuda traadita elektroonilise lairibaside teenuseid, ja muudavad selle mittevälislistaval viisil kättesaadavaks vastavalt lisas sätestatud tehnilistele tingimustele.“

2) Artikli 7 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Liikmesriigid esitavad komisjonile 30. septembriks 2020 aruande käesoleva otsuse rakendamise kohta.“

3) Lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 24. aprill 2020

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Thierry BRETON

LISA

Rakendusotsuse (EL) 2019/784 lisa muudetakse järgmiselt.

1) Tabel 4 asendatakse järgmisega:

„Tabel 4

Tugijaama täiendava baassagedusala võimsuse piirnorm

Sagedusala	Maksimaalne TRP	Mõõdetav ribalaius	Jõustumine
23,6–24,0 GHz	–33 dBW	200 MHz	Käesoleva otsuse jõustumine ^(a)
	–39 dBW	200 MHz	esmaspäev, 1. jaanuar 2024 ^(b)

^(a) Liikmesriigid ei luba selliste uute maapealsete süsteemide kasutuselevõttu, millega on võimalik osutada traadita elektroonilise lairibaside teenuseid sagedusallas 22–23,6 GHz, et tagada (passiivse) Maa-uuringute satelliitside teenistuse ja raadioastronoomia teenistuse asjakohane kaitse sagedusallas 23,6–24 GHz seoses 1. jaanuarist 2024 kohaldatava piirnormiga.

^(b) See piirnorm kehtib nende tugijaamade suhtes, mis on võetud kasutusele pärast 1. jaanuari 2024. Seda piirnormi ei kohaldata tugijaamade suhtes, mis on kasutusele võetud enne nimetatud kuupäeva. Nende tugijaamade suhtes kohaldatakse ka pärast 1. jaanuari 2024 piirnormi – 33 dBW/200 MHz. Liikmesriigid kaaluvad, kas võtta täiendavaid meetmeid, et hinnata ja leevendada nende tugijaamade koondmõju artikli 3 punktist a tulenevale kohustusele seoses Maa-uuringute satelliitside teenistusega (passiivne). Sellised meetmed hõlmavad eraldatud sagedusplokkide suuruse, antennikonfiguratsiooni, plokisese võimsuse või seadmete leviku kohandamist.“

2) Tabel 6 asendatakse järgmisega:

„Tabel 6

Terminali täiendava baassagedusala võimsuse piirnorm

Sagedusala	Maksimaalne TRP	Mõõdetav ribalaius	Jõustumine
23,6–24,0 GHz	–29 dBW	200 MHz	Käesoleva otsuse jõustumine
	–35 dBW	200 MHz	esmaspäev, 1. jaanuar 2024 ^(a)

^(a) See piirnorm kehtib nende terminalide suhtes, mis on võetud kasutusele pärast 1. jaanuari 2024. Seda piirnormi ei kohaldata terminalide suhtes, mis on kasutusele võetud enne nimetatud kuupäeva. Nende terminalide suhtes kohaldatakse ka pärast 1. jaanuari 2024 piirnormi –29 dBW/200 MHz.“

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET